

B Yi Yf'7\Ua d]cb'9h\Ub'DU[Y. 'K Yf'_Ubb
]\a 'XYb'H]hY`'ghfY]h]['a UW\Yb3

9h\Ub'DU[Y']gh'bYi Yf' BLH !7\Ua d]cb''K Yf'_Åa dZh'VY]a
; fYUh'5a Yf]WUb'6Ug\ 'i a 'XYb'H]hY`3'5''Y' ðZcg'\]Yf°

8]Y'9b hk]W_`i b['a 'K fYgh`]b[. '9]b'bYi Yg
? Ud]hY`'ZØf'X]Y'K K 9

8]Y'K Y'h'XYg'K fYgh`]b[g'\Uh'g]W\YfbYi h'j YfÅb'XYfh''9h\Ub'DU[Yž
Y\Ya U`][Yf'GhUf'XYf'5''9`hY'K fYgh`]b['f5'9K Łž'\Uh'i bYfk UfhYh
XYb'H]hY`'XYg'bYi Yb'7\Ua d]cbg'[Yk cbbYb''8]Yg'k]fX'U'g
VYXYi hYb'XYf'GW f]hh']b'gY]bYf'?Uff]YfY'VYhfUW hYh'i bX'_ÖbbhY
Ui W'k Y]hfY]W\Yb'XY'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'8mbUa]_]bbYf\U'V
XYg'K K 9!I b]j Yfgi a g'\UVYb"

8]Y'K YhhVYk YfVg`UbXgW\UZh'VY]' BLH

6Y]'XYb'_ca a Yb'XYb' ; fYUh'5a Yf]WUb'6Ug\ !J YfUbghU`hi b[Yb
Ua '*''5i [i gh'ghY\Yb'nU\`fY]W\Y'K fYgh'Yf'VYfY]hž']\fY'7\UbW'Ui Z
XYb'H]hY`'ni 'bi hnYb''5i g'XYa 'V]g\Yf][Yb' BLH !F cghYf'\UVYb
g]W'j]Y'Y'?Åa dZYf']b'X]Y'K UfhYgW`Ub[Y'Y]b[YfY]\hž'XUfi bhYf'XYf
Y\Ya U`][Y'H]hY`hfÅ[Yf'Hf]W_K]''Ua gž'G\Uk b'GdYUfgž'Š J cb
9j Ubg'i bX'K Yg'@YY''8]YgY'J]Y'ZU'h'Ub'HU'YbhYb'nY][hž'k]Y'ghUf_
i bX'XmbUa]gW'X]Y'K YhhVYk YfVgg]hi Uh]cb']b' BLH]'gh"

8]Y'F c``Y'j cb'G\Uk b'A]W\UY`g

8]Y'J YfUbhk cfhi b[ž'X]Y'bÅW ghYb'<YfUi gZcfXYfYf'Ui gni k Å\Ybž
'Y][h'Ui Z'XYb'GW i 'hYfb'j cb'G\Uk b'A]W\UY`gž'XYa ' BLH !A UW\Yf"
9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y'Yf'X]YgYg'_b]ZZ][Y'F ÅhgY`'XYf

<YfUi gZcfXYfYf`ÖgYb`k]fX"8]Y': Ubg`UVYb`VYfY]hg`]\fYb`K i bgW
[YÄi »Yfhž`æY`<YbXfm`Ub`XYf`Gd]hnY`j cb` BLH`ni`gY\Yb"8]Yg
j YfXYi h]W`h`X]Y`GdUbbi b[`i bX`XUg`ϕhYfYggYž`XUg`X]Y`Ni`gW`Ui`Yf
]b`X]Y`VYj`cfghY\Yb`XYb`9b`hgW`Y]Xi b[Yb`gY`hnYb"

K Ug`VYXYi hY`h`XUg`ZØf`X]Y`K`fY`gh`]b[!
; Ya`Y]bgW`UZh3

8]YgY`9bhk`]W`i b[Yb`g]bX`XYfnY]h]j`cb[`fc»Yf`6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y
K`fY`gh`]b[!; Ya`Y]bXY"': Ubg`nY][`Yb`Y]b`k`UW`gYb`XYg`ϕhYfYggY`Ub
XYb`?Äa`dZYb`i`bX`7`UfU`_hYfYb`ž`X]Y`X]Y`K`K`9`i`bX`]bgVYgcb`XYfY
BLH`Zcfa`Yb"8]Y`UbghY\Yb`XYb`H]hY`_Äa`dZY`_Öbb`hYb`b]W`h`bi`f
bYi`Y`GhUfg`\Yfj`cfVf]b[Yb`ž`gcb`XYfb`Ui`W`X]Y`F]W`h`i`b[`XYf
[YgUa`hYb`Dfca`ch]cb`VYY]bZi`ggYb"

: Un]h.`9]b`bYi`Yf`7`Ua`d]cb`i`bX`bYi`Y
A`Ö[`]W`_Y]hYb

8]Y`VYffUgW`i b[`ØVYf`9h`Ub`DU[Yg`H]hY`[Yk`]bb`nY][`h`Y]ba`U`
a`Y`f`ž`XUgg`X]Y`K`fY`gh`]b[!K`Y`h`gh`Äb`X][`Yb`J`Yf`Äb`XYfi`b[Yb
i`bhYfk`cfZYb`]gh"Ä`h`XYf`J`Y`nU`\`Ub`<YfUi`gZcfXYfYfb`ZØf`XYb`H]hY`
i`bX`XYf`_fYUh]j`Yb': Ø\fi`b[`j`cb`G`Uk`b`Ä`]W`UY`g`_Öbb`hY`BLH`]b
XYb`_ca`a`Yb`XYb`Ä`cb`UhYb`gck`c`\`ZØf`X]Y': Ubg`U`g`Ui`W`ZØf`X]Y
?Äa`dZYf`gY`Vgh`Y]b`Ui`ZY[Yb`XYg`l`a`ZY`X`V]YhYb"8]Y`b`ÄW`ghYb
GW`f]hhY`k`YfXYb`ghUf`_VYc`VUW`hY`hž`i`bX`X]Y`9fk`Ufhi`b[Yb`g]bX
\cW"

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY